The importance of the variable context in analyzing Differential Object Marking (DOM) in contemporary Spanish

Sonia Balasch (University of New Mexico)

The Spanish manifestation of DOM involves the use of the preposition *a* before some direct objects (DO) (1) but not others (2).

(1) *ves a todo el mundo*
    You see everybody
(2) *vi Ø un aviso*
    I saw a sign

A widespread goal has been the identification of factors that explain the variation *a*+DO vs. *Ø*+DO. Little attention, however, has been paid to circumscribing its envelope of variation (cf. Pensado 1995:40).

From the variationist perspective, Tippets and Schwenter (T&S 2007) offer a comprehensive analysis of Spanish DOM in Buenos Aires and Madrid. They analyzed the variation on all clauses occurred with verbs overtly *a*-marked, regardless of their variability. Therefore, in the variable rules analysis (VA), T&S included non-variable contexts. In studying the variation *a*+DO vs. *Ø*+DO, how accurate can the analysis be with this kind of data collection?

In a speech sample (±50,000 words) of *Corpus de Mérida* (Domínguez y Mora 1995): 1. I replicated the T&S data collection, obtaining 204 clauses or DATA 1, of which 107/204 (52%) clauses have variable contexts, and 2. Exhaustively I extracted all S-V(*a*)DO constructions, yielding 917 clauses, of which 447/917 (49%) clauses or DATA 2 have variable contexts.

I analyzed the effects of definiteness, anaphoric and cataphoric topicality (Givón 1995:78-9), number and specificity (Ashby and Bentivoglio 1993:69-70) on DO variation. The novel aspect of this study is that I compare the VA in two sets of tokens: DATA 1 and DATA 2, respectively. While in DATA 1 three factors are statistically relevant (specificity, definiteness and anaphoric topicality), in DATA 2 specificity is the only statistically relevant factor. I conclude that the choice of definiteness and anaphoric topicality is an artifact of including the non-variable contexts in DATA 1. These results illustrate the value of analyzing the variation *a*+DO vs. *Ø*+DO limited only to the variable context.

References


